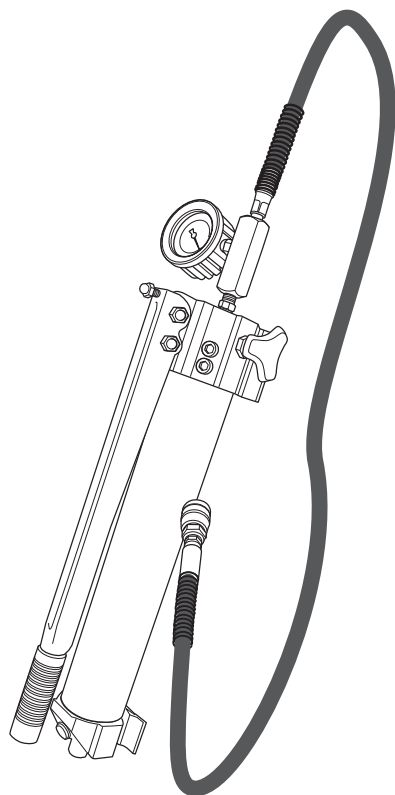




- **Pompe hydraulique manuelle**
700 bars - 2 vitesses
- **Manual hydraulic pump**
700 bars - 2 speeds
- **Manuelle Hydraulikpumpe,**
700 bar – 2 Stufen
- **Hydraulische handpomp van**
700 bar – 2 snelheden
- **Bomba hidráulica manual**
700 bares – 2 velocidades
- **Pompa idraulica da 700 bar -**
2 velocidades
- **Bomba hidráulica manual**
700 bares – 2 velocidades
- **Pompa hydrauliczna ręczna**
700 bar - 2 prędkości
- **Manuel hydraulisk pumpe**
700 bar – 2 hastigheder
- **Υδραυλική πρέσα χειρός**
700 bars – 2 ταχύτητες

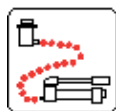
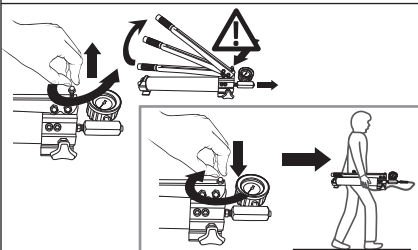
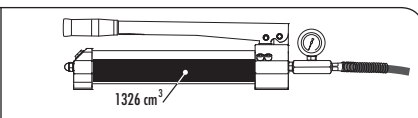
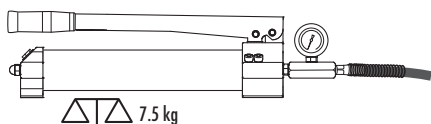
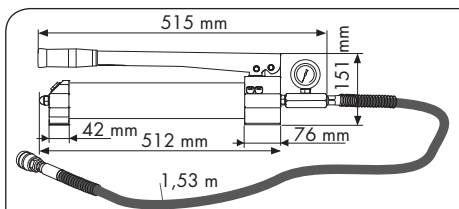


Notice d'instructions
 Instruction manual
 Bedienungsanleitung
 Gebruiksaanwijzing
 Manual de instrucciones
 Istruzioni per l'uso
 Manual de instruções
 Instrukcja obsługi
 Betjeningsvejledning
 Οδηγίες χρήσης



UWP.10MA
920878

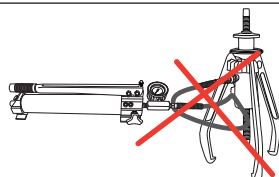
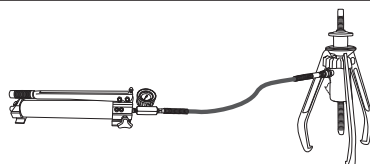
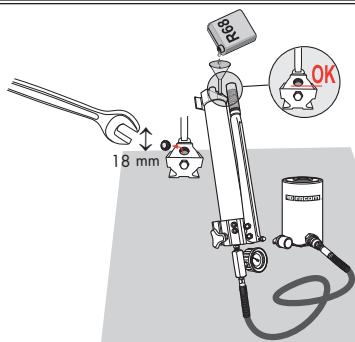
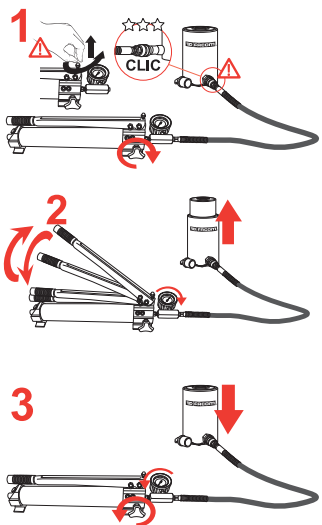
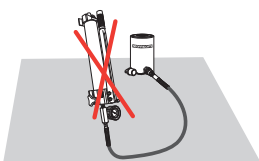
NU-UWP.10MA/0213

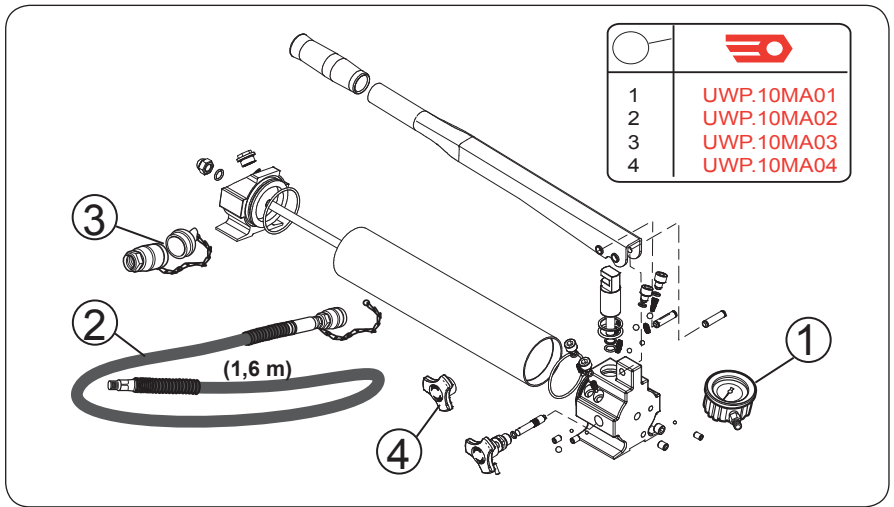


U.320H
U.330H



UWG.320
UWG.330





FR DECLARATION DE CONFORMITE

NOUS, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX FRANCE,
DECLARONS SOUS NOTRE PROPRE RESPONSABILITE QUE LES PRODUITS :
UWP.10MA – POMPE HYDRAULIQUE MANUELLE 700 BARS - 2 VITESSES Marque
FACOM
SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES EUROPEENES SUIVANTES :
- DIRECTIVE "MACHINES" 98/37/CE ANNEXES I, II, VI ET VII

EN DECLARATION OF COMPLIANCE

WE, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX FRANCE, STATE
UNDER OUR LIABILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCTS:
UWP.10MA – MANUAL HYDRAULIC PUMP 700 BARS - 2 SPEEDS by FACOM
COMPLY WITH THE PROVISIONS SET OUT IN THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES:
- "MACHINES" DIRECTIVE 98/37/CE APPENDICES I, II, VI AND VII

DE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

WIR, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX FRANKREICH,
BESCHEINIGEN HIERMIT IN ALLEINIGER VERANTWORTUNG, DASS DIE ERZEUGNISSE:

UWP.10MA – MANUELLE HYDRAULIKPUMPE, 700 BAR – 2 STUFEN Marke FACOM
MIT DEN BESTIMMUNGEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ÜBEREINSTIMMEN:
- „MASCHINENRICHTLINIE“ 98/37/EG ANHÄNGE I, II, VI UND VII

NL CONFORMITEITSVERKLARING

ONDERGETEKENDE, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX
FRANKRIJK, VERKLAART ONDER DE EIGEN VERANTWOORDELIJKHEID DAT DE PRODUCTEN:

UWP.10MA – HYDRAULISCHE HANDPOMP VAN 700 BAR – 2 SNELHEDEN
Merk FACOM
VOLDOEN AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN:
- "MACHINERICHTLIJN" 98/37/EG AANHANGSEL I, II, VI EN VII

ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NOSOTROS, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX FRANCIA,
DECLARAMOS BAJO NUESTRA PROPIA RESPONSABILIDAD QUE LOS PRODUCTOS:
UWP.10MA – BOMBA HIDRÁULICA MANUAL 700 BARES – 2 VELOCIDADES Marca
FACOM
SON CONFORMES A LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS:
- DIRECTIVA "MÁQUINAS" 98/37/CE ANEXOS I, II, VI Y VII

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

LA SOTTOSCRITTA, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX
FRANCE, DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE I PRODOTTI:

UWP.10MA – POMPA IDRAULICA DA 700 BAR - 2 VELOCITÀ Marca FACOM
SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE:
- DIRETTIVA 0 MACCHINE 98/37/CE ALLEGATI I, II, VI E VII

PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

NÓS, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX FRANCE,
DECLARAMOS A NOSSA PRÓPRIA RESPONSABILIDADE SOBRE OS PRODUTOS:
UWP.10MA – BOMBA HIDRÁULICA MANUAL 700 BARES – 2 VELOCIDADES Marca
FACOM
ESTÃO EM CONFORMIDADE COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS EUROPEIAS:
- DIRECTIVA "MÁQUINAS" 98/37/CE ANEXOS I, II, VI E VII

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI

FIRMA FACOM S.A. 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX
FRANCJA OŚWIADCZA NA SWOJĄ CAŁKOWITĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ, ŻE
PRODUKTY:
UWP.10MA – POMPA HYDRAULICZNA RĘCZNA 700 BAR - 2 PRĘDKOŚCI
Marki FACOM
JEST ZGODNY Z ZALECENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJS-
KICH:
- DYREKTYWA "MASZYNY" 98/37/CE Z ZAŁĄCZNIKAMI I, II, VI i VII

DA OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

VI, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX FRANKRIG,
ERKLÆRER UNDER VORES EGET ANSVAR, AT PRODUKTERNE :
UWP.10MA – MANUEL HYDRAULISK PUMPE 700 BAR – 2 HASTIGHEDER AF
Mærket FACOM
OVERHOLDER BESTEMMELSENE I FØLGENDE EUROPÆISKE DIREKTIVER:
- MASKINDIREKTIV 98/37/EF BILAG I, II, VI OG VII

EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΕΜΕΙΣ, Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ FACOM S.A., ΜΕ ΕΔΡΑ 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL -
BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX ΓΑΛΛΙΑ, ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΜΕ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΜΑΣ ΕΥΘΥΝΗ, ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:

UWP.10MA – Υδραυλική πρέσα χειρός 700 bars – 2 ταχύτητας
κατασκευής FACOM
ΠΛΗΡΟΥΝ ΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΟΔΗΓΙΩΝ:
- ΟΔΗΓΙΑ "ΠΙΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ" 98/37/ΕΚ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ I, II, VI και VII

Le Responsable Qualité FACOM
The FACOM Quality Manager



E.MIN

Belgique Luxembourg	Stanley Black&Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 14-16 2800 Mechelen Tél: +32 (0) 15 47 39 30 Fax: +32 (0) 15 47 39 70 Facom.Belgium@sbdinc.com	Netherlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN - NEDERLAND Tél: 0800 236 236 2 Fax: 0800 237 60 20 Facom.Netherlands@sbdinc.com
Danmark Finland Island Norge Sverige	FACOM Nordic Flöjelbergsgatan 1c SE-431 35 Mölndal, Sweden Box 94, SE-431 22 Mölndal, Sweden Tel. +45 7020 1510 Tel. +46 (0)31 68 60 60 Tel.. +47 22 90 99 10 Tel. +358 (0)10 400 4333 Facom-Nordic@sbdinc.com	ASIA	The Stanleyworks(Shanghai) Co., Ltd 8/F,Lujiazui Fund Tower No.101, Zhulin Road PuDong District Shanghai, 20122,China Tel: 8621-6162 1858 Fax: 8621-5080 5101
Deutschland	STANLEY BLACK & DECKER Deutschland GmbH Str. 40 65510 Idstein Tel.: +49 (0) 6126 21 2922 Fax +49 (0) 6126 21 21114 verkaufte.facom@sbdinc.com www.facom.com	Suisse	Stanley Works Europe GmbH Ringstrasse 14 CH - 8600 DÜBENDORF Tel: 00 41 44 802 80 93 Fax: 00 41 44 820 81 00
España	FACOM HERRAMIENTAS, S.R.L.U. C/Luis 1º, nº 60 - Nave 95 - 2º Pta Poligono Industrial de Vallecas - 28031 MADRID Tel: +34 91 778 21 13 Fax: +34 91 778 27 53 facom@facomherramientas.com	Österreich	STANLEY BLACK & DECKER Austria GmbH Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien Tel.: +43 (0) 1 66116-0 Fax.: +43 (0) 1 66116-613 verkauft.sbd@sbdinc.com www.facom.at
Portugal	FACOM S.A.S 6/8 rue Gustave Eiffel - BP 99 91423 MORANGIS CEDEX - France Tel: 01 64 54 45 45 Fax:01 69 09 60 93	United Kingdom Eire	Stanley Black & Decker UK Limited 3 Europa Court Sheffield Business Park Sheffield, S9 1XE Tél. +44 1142 917266 Fax +44 1142 917131 www.facom.com
Italia	SWK UTENSILERIE S.R.L. Sede Operativa : Via Volta 3 21020 MONVALLE (VA) - ITALIA Tel: 0332 790326 Fax: 0332 790307	Česká Rep. Slovakia	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Türkova 5b 149 00 Praha 4 - Chodov Tel.: +420 261 009 780 Fax. +420 261 009 784
Latin America	FACOM S.I.A. 9786 Premier Parkway Miramar, Florida 33025 USA Tel: +1 954 624 1110 Fax: +1 954 624 1152	Polska	Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o ul. Postępu 21D, 02-676 Warszawa Tel: +48 22 46 42 700 Fax: +48 22 46 42 701
USA	Stanley Black & Decker Inc. 505 North Cleveland Ave Westerville, OH 43082 Phone: 800-800-TOOL Fax: 770-648-9108	ελληνικά	ΜΠΑΡΜΠΕΡΗΣ ΕΠΕ Αργοναυτών 7-9 151 26 ΜΑΡΟΥΣΙ Τηλ. 210-8062811 ή 12 Fax. 210-8029352

France et internationale

FACOM S.A.S
6/8 rue Gustave Eiffel - BP 99
91423 MORANGIS CEDEX - France
Tel: 01 64 54 45 45
Fax: 01 69 09 60 93
www.facom.com

En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphonez au : 01 64 54 45 14

